

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

16 DÉCEMBRE 1953.

16 DECEMBER 1953.

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

fixant la composition, jusqu'au 1^{er} mai 1954, du corps électoral pour les élections législatives et provinciales.

houdende vaststelling tot 1 Mei 1954 van het kiezerkorps voor de parlements- en provincieraadsverkiezingen.

RAPPORT

VERSLAG

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR (1)

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BINNENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT

PAR M. KOFFERSCHLAGER.

DOOR DE HEER KOFFERSCHLAGER.

MESDAMES, MESSIEURS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Vu l'urgence de ce projet, votre Commission de l'Intérieur lui a réservé un examen prioritaire. Ce projet n'a pas suscité de longues discussions.

Etant donné que les nouvelles listes électorales ne pourraient être utilisées pour les élections législatives qu'à partir du 1^{er} mai 1954, la Commission estime que le projet du Gouvernement se justifie. Il convient, en effet, de permettre à tous ceux qui ont été inscrits depuis la révision de 1952 de participer à des élections qui auraient éventuellement lieu avant ladite date.

Le projet a été admis à l'unanimité moins une voix.

Wegens het dringend karakter van dit ontwerp, heeft uw Commissie voor de Binnenlandse Zaken het bij voorrang behandeld. Het heeft geen lange bespreking uitgelokt.

Daar de nieuwe kiezerslijsten voor de wetgevende verkiezingen slechts van 1 Mei 1954 af zouden kunnen gebruikt worden, is de Commissie van mening dat het ontwerp van de Regering verantwoord is. Er moet, inderdaad, aan al diegenen die sedert de herziening van 1952 werden ingeschreven de mogelijkheid geboden worden, deel te nemen aan verkiezingen die eventueel vóór hoger- vermelde datum zouden plaats vinden.

Het ontwerp werd, op één stem na, eenparig aangenomen.

Le Rapporteur,

Le Président,

De Verslaggever,

De Voorzitter,

P. KOFFERSCHLAGER.

M. PHILIPPART.

P. KOFFERSCHLAGER.

M. PHILIPPART.

(1) Composition de la Commission : MM. Philippart, président; Bijmens, Develter, Hermans (Fernand), Kiebooms, Kofferschläger, Lefère, Mellaerts, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoît), Vandenberghe (Omer), Van den Eynde. — Bonjean, Bracops, De Cooman, Demets, Demoitelle, Deruelles, Duret, Eekelers, Merlot. — Blum, Cooremans.

Voir :

116 : Projet de loi.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Philippart, voorzitter; Bijmens, Develter, Hermans (Fernand), Kiebooms, Kofferschläger, Lefère, Mellaerts, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoît), Vandenberghe (Omer), Van den Eynde. — Bonjean, Bracops, De Cooman, Demets, Demoitelle, Deruelles, Duret, Eekelers, Merlot. — Blum, Cooremans.

Zie :

116 : Wetsontwerp.

G.